



カトリック中央協議会  
CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE OF JAPAN

会 報

《2021年11月号(592号)》

目 次

報 告

・常任司教委員会 .....	1
・社会司教委員会 .....	3
・カリタスジャパン .....	3
・正義と平和協議会 .....	5
・日本キリスト教連合会 .....	7
・HIV/AIDS デスク .....	8
・中央協議会事務局(総務) .....	9
公文書 .....	10

常任司教委員会

■9月定例常任司教委員会

日 時 2021年9月2日(木) 10:00-12:00

場 所 マレラホール

出席者 委 員 7人

事務局 7人

報 告

1. 教皇フランシスコ自発教令「トラディツィオニス・クストデス」邦訳について  
教皇フランシスコは、7月16日に1970年以前のローマ典礼の使用をめぐる自発教令「トラディツィオニス・クストデス」を發布し、公会議以前の典礼書に従ったミサなどの典礼祭儀に関する聖ヨハネ・

パウロ二世とベネディクト十六世の見解を修正した。邦文が整ったので対応について検討し、12月の臨時司教総会で全司教に説明を行った後、中央協議会Webサイトに掲載する。

2. 菊地 功大司教のFABC事務局長選任について

FABC中央委員会より、菊地 功大司教がマカオのステファン・リー司教の後任として2024年12月31日までFABC事務局長に選任された通知が届いたことが報告された。

3. 2021年度司教のための社会問題研修会について

2021年12月10日（金）に開催予定の司教のための社会問題研修会のテーマは「日本の入管制度の現状と課題—保護されるべき難民、非正規滞在者をめぐって—」とし、講師を長年難民支援に携わっている東京弁護士会所属の駒井知会弁護士に依頼することが報告された。

4. 『司祭召命の賜物』翻訳修正終了について

翻訳の見直しを行っていた『司祭召命の賜物』（司祭養成基本綱要）については、本年7月の臨時司教総会中に開催された「神学院司教会議」において指摘されたいくつかの用語の最終的な修正をおこない、翻訳の見直し作業を終えたことが白浜司教より通知された。出版に関しては神学院関係者だけではなく、全司祭に配布したい意向があることから中央協議会出版部から発行する方向で準備を進める。

5. 日韓司教交流会25周年記念誌準備状況について

7月19日と8月25日に開催した韓国司教協議会とのオンライン会議で、日韓司教交流会25周年記念誌作成に関して両国担当者が合意した事項について報告を行った。2022年11月開催予定の第25回日韓司教交流会で配布できるよう準備を進める。

6. 2022年「祈祷の使徒」日本の教会の意向について

7月常任司教委員会の諸意見に基づき修正した2022年「祈祷の使徒」の日本の教会の意向を「祈祷の使徒」事務局に送付したところ、一部修正を加えて確定するとの通知があったことが報告された。本常任司教委員会でさらに加筆したい事項については、祈祷の使徒担当司祭に森山事務局長から通知する。

7. 教区事務局長会議開催について

2021年9月30日（木）13時—15時にオンラインで全国教区事務局長会議を開催する。内容は事前アンケート（コロナ禍における教区での対応や中央協議会への要望など）による分かち合い、教皇庁宣教事業からの報告とお願いなどを予定している。

8. 中央協議会口座の東日本大震災復興義援金残高について

8月31日現在の中央協議会口座の東日本大震災被災者のための義援金残高とその使途に関する報告が行われ、義援金総額は73,542,948円、支出合計は67,751,496円、残高は5,791,452円となった。

## 審 議

1. FABC50周年総会のための日本の教会としての提出文書について

本常任司教委員会に提案されたFABC50周年総会のための日本の教会としての報告書を承認し、英訳後FABC事務局に提出する。

2. 教皇庁人間開発のための部署からの要望について

教皇庁人間開発のための部署のピーター・タークソン枢機卿から、社会悪に関する取り組みを全教会で行うため、教皇庁の関連部署と連絡を取る司教協議会での担当者選出依頼が届いたことを受け、東京教区の門間直輝師に依頼することを申し合わせた。

3. 口語文の祈り作成についての高見大司教からの要望について

高見大司教から提案された、いくつかの口語訳の祈りを司教団認可の祈りとしてほしい要望については、『日々の祈り』に掲載する方針やこれまで同書に未掲載の司教協議会認可の祈りとの整合性なども考慮し、今後の進め方について次回常任司教委員会で再検討する。

4. 『宗教改革500年共同記念 平和を実現する人は幸い 報告書』のWeb掲載について

2017年11月23日に日本福音ルーテル教会と日本カトリック司教協議会で長崎において開催した「宗教改革500年記念行事」の『宗教改革500年共同記念 平和を実現する人は幸い 報告書』をルーテル

教会の Web サイトに掲載したいとの同教団からの依頼を承認した。

5. 2022 年度司教協議会年間活動計画について  
本常任司教委員会の諸意見に基づいて修正した日本カトリック司教協議会 2022 年度活動方針を承認し、12 月開催の臨時司教総会での報告事項とする。
6. 中央協議会発行出版物の企画承認について  
出版審議会から提出された以下の書籍を中央協議会から発行することと出版企画書を承認した。  
書籍名 「ミサの式次第と第一～第四奉献文」の変更箇所  
－2022 年 11 月 27 日（待降節第 1 主日）からの実施に向けて  
内 容 改訂された「ミサの式次第と奉献文」等の実施に向けた準備として、新しい式文とおもな変更箇所を周知するための書籍

## 社会司教委員会

### ■社会司教委員会臨時会議

日 時 2021 年 8 月 19 日（木）13:30－16:00  
場 所 ウェブ会議  
出席者 10 人  
陪 席 3 人  
欠 席 1 人

社会司教委員会が発行を予定しているハンセン病問題冊子に関して、7 月 13 日社会司教委員会定例会議で残されたいくつかの課題について、以下のように審議を行なった。

1. ハンセン病問題冊子チームの検討結果報告
  - 1) 「1. はじめに」における冊子発行の趣旨の明確化
  - 2) 「わたしたち」、「教会」などの指示内容の明確化
  - 3) 2021 年臨時司教総会中の勉強会で出された意見の反映
2. 上記 1. の報告内容を受け、修正案の検討と承認
3. 関係機関への対応

## カリタスジャパン

### ■第 4 回 援助部会（臨時）

日 時 2021 年 8 月 26 日（木）10:00－12:00  
場 所 ウェブ会議  
出席者 8 人  
審 議

1. 「カリタスジャパン東日本大震災関連支援 2021 年のお知らせ」について審議し、援助部会からの最終案とした。

## ■第4回 カリタスジャパン委員会・部会合同会議

日 時 2021年8月27日(金) 13:30-15:30

場 所 ウェブ会議

出席者 20人

### 報 告

#### 1. 委員報告

本年6月、日本女子修道会総長管区長会より、宇野 三恵子修道女(聖心会)がカリタスジャパン委員として派遣された。

#### 2. 事務局報告

#### 3. 援助部会報告

#### 4. 啓発部会報告

#### 5. 教区担当者会報告

### 審 議

1. 「ラウダート・シ」ワーキンググループについてとグローバルキャンペーンについて、今後、事務局会議にて方向性を話し合うことを承認した。

2. 「カリタスジャパン東日本大震災関連支援 2021年のお知らせ」について、内容について審議し、承認した。

## ■第5回 啓発部会会議

日 時 2021年9月2日(木) 10:30-12:30

場 所 ウェブ会議

出席者 11人

### 報 告

#### 1. 11月3日開催カリタスジャパン全国セミナーについて

ワーキンググループより、第1部役割分担と準備行程、第2部パネリスト・外部依頼について、また、各管区打合せ出席委員より、打合せの内容について報告があった。

### 審 議

#### 1. 2022年度予算案について

案の方向性が提案され、その内容と今後発表される2022年司教協議会活動方針により適宜修正することを承認した。

#### 2. 全国セミナーについて

上記報告1を受け、ワーキンググループ案を確認、第2部の内容・準備行程および広報宣伝、参加、実(配信)の方法について検討した。

#### 3. 国際カリタスキャンペーンに向けて

国際カリタスから発表された資料の確認、キャンペーン実施に関する疑問・意見を交換し、引き続き意見を出し合うことを確認した。

次回日程 2021年11月4日(木) 13:00-15:00

## ■第5回 援助審査会会議

日 時 2021年9月9日(木) 10:00-12:00

場 所 ウェブ会議

出席者 5人

### 報 告

1. 海外援助方針策定の進捗状況について
2. 政情が悪化しているアフガニスタンについて、カリタスジャパンの対応について確認した。

### 審 議

1. 下記の通り、国内案件2件(東日本1件、新型コロナ1件)の援助申請を承認し、国内案件3件は継続審議とした。
  - (1) カリタス南相馬 東日本大震災被災避難者支援(2021年4月~12月) 5,498,800円
  - (2) 報徳食品支援センター コロナ禍で生活基盤を失った方への食品支援事業 1,000,000円

## ■第6回 事務局会議

日 時 2021年9月16日(木) 13:30-17:30

場 所 ウェブ会議

出席者 10人

### 協 議

1. 現行の中期計画の進捗を確認しながら、2022年の活動計画について協議した。
2. セーフガーディング外部アセスメントの準備状況が報告され、今後の予定を確認した。
3. 災害対応規程精査作業について進捗状況が報告され、今後事務局でやるべきことと、その期限を確認した。
4. 10月の全国教区担当者会議に向けて準備中のカリタスジャパン教区担当者キットの内容、並びに四旬節献金についての発表資料の内容を確認し、意見交換を行った。
5. 東京教区から申請のあったカリタスロゴの使用について国際カリタスの規定を確認し、使用を承認した。
6. 遺贈寄付、高額寄付の対応について確認した。
7. ラウダート・シのワーキンググループについて議論され、事務局会議としては解散することを決定し、次回の合同会議で報告し、承認を得ることとした。
8. グローバルキャンペーンについて現状を共有し、今後の対応を検討した。
9. Caritas Horizon 2030 についての情報を共有した。

# 正義と平和協議会

## ■事務局会議

日 時 2021年9月8日(水) 13:00-16:00

場 所 ウェブ会議

出席者 6人

### 報 告

1. 第7回日韓脱核平和巡礼と懇談会

2. 正義と平和ワンポイントメッセージ  
第6回「ミャンマー情勢7月」 7月28日 渡邊さゆりさん(日本バプテスト同盟駒込平和教会牧師、マイノリティ宣教センター共同主事)  
第7回「宗教者核燃裁判について」 8月13日 内藤新吾さん(日本福音ルーテル教会牧師)
3. 正義と平和全国集会大阪大会  
9月4日 大阪大会実行委員会主催 ファシリテータ研修会(ウェブ会議)開催  
9月7日 全国集会当日、日本カトリック会館の利用のための打ち合わせ(ウェブ会議)
4. 部会報告

## 審 議

1. 次回定例委員会(10月4日)議案を検討した。  
全国会議(2022年3月18日-19日)への提案  
テーマは教皇フランシスコ回勅『兄弟の皆さん』を取り上げる。  
初日の基調講演、講師の検討。二日目のプログラム、グループ討議などを提案する。
2. ミャンマー情勢について、支援を検討した。支援団体への献金、「ミャンマー祈りと連帯ネットワーク」シンボルマークの活用など、検討した。
3. 正義と平和ワンポイントメッセージ 今後の講師とテーマについて。
4. 部会内規を見直し、修正案作成、定例委員会に諮ることにする。

## ■第7回日韓脱核平和巡礼と懇談会

日 時 2021年9月3日(金) - 4日(土)  
参加者 約50人(日本、韓国)  
共 催 韓国カトリック司教協議会生態環境委員会  
日本カトリック正義と平和協議会

日韓オンライン合同シンポジウム

テーマ 私たちは、同じ船に乗って航海する世界共同体なのです

9月3日(金) 19:00-21:00

発表1 福島第1原発事故 ALPS 処理水海洋放出について(残余放射能物質)

講 師 伴 英幸さん(原子力資料情報室共同代表)

発表2 汚染水の放出に対する政治的立場といのちの問題

講 師 キム・ジュナン師(韓国・釜山教区)

9月4日(土) 11:00-16:00

発表1 低線量放射能被ばくの影響

発 題 日本カトリック正義と平和協議会平和のための脱核部会

発表2 汚染水放出の国際的影響と抵抗について漁民(水産業従事者)の懸念と被害

講 師 ノ・ピョンウさん(韓国・麗水水産人協会会長)

日本政府が決定した福島第1原発事故 ALPS 処理水海洋放出は、海で隔てられて隣り合う日韓で共有される深刻な環境問題であることから、2021年2月、日韓カトリック教会(韓国カトリック司教協議会生態環境委員会、日本カトリック正義と平和協議会)は、これに反対する共同声明を発表した。今回の日韓脱核平和巡礼は、昨年に引き続きコロナの影響でオンラインでの開催となったが、共同声明に基づく具体的な行動として、処理水海洋放出の危険性、第二次大戦後の核開発の歴史における意味、韓国側の危機意識、日本政府の

被ばく被害隠蔽、今後の教会のとりべき行動について、話し合いが行われた。

## 日本キリスト教連合会

### ■2021年度 第1回常任委員会

日 時 2021年6月18日(金) 10:00-12:00

場 所 ウェブ会議

出席者 9人

### 報 告

#### 1. 日本宗教連盟(日宗連)

- 1) 日本宗教連盟の事務局を2022年6月まで日キ連が担当する(理事長 大柴委員長、事務局長 滝田委員)
- 2) 中小企業庁へ「事業再構築支援金」に関して申入れ
- 3) 文化庁へ「宗教法人が行う社会貢献事業について」を課税担当者へ周知する件に関して申入れ
- 4) 厚生年金加入問題について厚生労働省と意見交換
- 5) 宗教法人の行う事業に関する調査について文化庁と意見交換
- 6) 久保委員監事退任に伴う手続き 矢萩委員監事就任の手続き
- 7) 比叡山サミットの件 2021年8月4日

文化庁主催の宗教法人事務研修会は例年通り開催とのこと

#### 2. 東京都宗教連盟(都宗連)

オリンピック担当(日本基督教団)

常任委員会(今年度日キ連が事務局を担当。石橋秀雄前委員長が都宗連委員長に就任、道家委員、赤井悠蔵さん、代務者:廣瀬委員)

### 審 議

#### 1. 2021年度 第45回法人事務・会計実務研修会について(別紙)

ご案内・ポスターの作成を矢木委員に依頼する。7月末までに委員に届くように。  
講師の調整も矢木委員に依頼する。以下の実施案を承認した。

#### 2. 会報について

巻頭言 森山委員(300-400字)、厚生年金加入問題 道家委員、事業調査の件 滝田委員、実務研修会の案内 など。7月末完成を目指す。

#### 3. 日本バプテスト連盟 委員交代について

議場は久保委員の後任として、中村幸嗣新委員の派遣を承認した。

#### 4. 厚生年金加入問題について

厚生労働省は実態調査から開始すると確認している。また加入については任意とすることを日宗連で確認している。異なった対応のある場合は日キ連が対応するので、報告を寄せるよう加盟団体に案内する。

各教派の厚生年金加入状況について分かち合いを行った。また関連して精神的な病を負う教職の現状、対応について情報共有を行った。

### 次回日程

【2021年度第2回常任委員会】2021年9月24日(金) 10:00-12:00 日本福音ルーテル教会事務局(Zoom)

<日本キリスト教連合会 主催 第45回 法人事務・会計実務研修会 募集要項>

日 時 2021年10月20日(水) 10:00-12:35 (最大13:00まで)  
会計実務コース 講師 長岡淳三税理士  
2021年10月21日(木) 10:00-12:35 (最大13:00まで)  
法人事務コース 講師 櫻井圀郎顧問

会 場 Zoomでの開催とする

時間割 2021年10月20日(水) 10月21日(木) 共通  
9:30-10:00 入室  
10:00-10:15 日キ連委員長挨拶 開会の祈り  
10:20-11:40 講演(80分)  
11:50-12:30 質疑応答(40分)  
12:30-12:35 閉会の祈り

参加申込 日本キリスト教連合会事務所にFAXかメールにて、  
氏名、住所、電話番号、メールアドレス、所属、コース名を記載して申し込む  
事前に参加費を振り込み、入金を確認後、ZOOMの案内をする。

申込先 〒162-0842 新宿区市谷砂土原町1-1 日本福音ルーテル教会事務局内  
soumu17@jelc.or.jp(メール)、03-3260-8631(電話)、03-3260-8641(FAX)

振込先郵便振替 00180-1-52086 日本キリスト教連合会  
申込ならびに振込締切り 9月30日(木) 両コースの受講が可能  
参加費1講座につき1,000円(事前資料代を含む)

## HIV/AIDS デスク

### ■事務局会議

日 時 9月6日(月) 15:00-16:00  
場 所 ウェブ会議  
出席者 5人

#### 承認事項

2021年度 第4回事務局会議(7月8日)

#### 報 告

2021年度 第4回定例会議(7月21日)

#### 審 議

次回の定例会議の審議、報告内容、資料などを確認した。

次回会議日程 11月8日(月) 15:00-16:00

### ■正義と平和全国集会大阪大会分科会 準備会

日 時 9月15日(水) 9:00-9:50  
場 所 ウェブ会議  
出席者 伊東 和子(秘書)、平良 愛香(委員)、イグナシオ・マルティネス(社会福音化推進部長)、小池 知恵子、



前川 徹（以上事務局）

ファシリテーターと事務局で打ち合わせを行った。打ち合わせ内容は同日開催の定例会議内で報告を行い、審議資料とした。

## ■定例会議

日 時 2021年9月15日（水）10:00-12:00

場 所 ウェブ会議

出席者 11人

### 承認事項

2021年度 第4回（通算第108回）定例会議（7月21日）

### 報 告

1. 2021年度 第5回事務局会議（9月6日）
2. AIDS文化フォーラム in 横浜（8月6日-8日）
3. 文京区カラーリボンフェスタ（8月25日、26日）
4. 正義と平和全国集会大阪大会 分科会ファシリテーター研修会（9月5日）
5. 今後の行事・予定等について

### 審 議

1. 正義と平和全国集会 大阪大会分科会  
準備会の報告を基に役割分担等の検討を行った。
2. 勉強会（11月27日）
3. ニュースレター発行について
4. 次年度計画
5. 次年度予算
6. 啓発品の頒布について
7. 「絵本読み聞かせ」の進捗報告と今後について

次回会議日程 11月10日（水）10:30-12:30

## 中央協議会事務局

### ■総務

#### 11月会議予定

4日（木）	常任司教委員会	日本カトリック会館
4日（木）	カリタスジャパン啓発部会会議（ウェブ会議）	〃
10日（水）	HIV/AIDS デスク定例会議（ウェブ会議）	〃
18日（木）	難民移住移動者委員会 船員司牧コア会議（ウェブ会議）	〃
22日（月）-23日（火）	正義と平和協議会全国集会大阪大会（ウェブ会議）	〃
27日（土）	HIV/AIDS デスク勉強会（ウェブ会議）	〃

---

## 〈会報 2021 年 11 月号 公文書〉

※今月号より公文書は、URL と QR コードの掲載とさせていただきます。  
本文や、詳細情報はリンク先をご参照ください。

ローマ教皇、コンスタンティノープル全地総主教、カンタベリー大主教  
**被造物保護のための共同メッセージ**  
(<https://www.cbcj.catholic.jp/2021/09/29/23217/>)



**回勅 兄弟の皆さん**  
([https://www.cbcj.catholic.jp/publish/fratelli\\_tutti/](https://www.cbcj.catholic.jp/publish/fratelli_tutti/))



カトリック中央協議会 「会報」 2021年11月号 (通巻592号)

発行日 2021年10月29日

発行 宗教法人カトリック中央協議会 <https://www.cbcj.catholic.jp>

〒135-8585 東京都江東区潮見 2-10-10 電話 03-5632-4411 Fax 03-5632-4457